

Zduńska Wola, 14.09.2021 r.

STAROSTWO POWIATOWE
W ZDUŃSKIEJ WOLI
ul. Złotnickiego 25
98-220 ZDUŃSKA WOLA

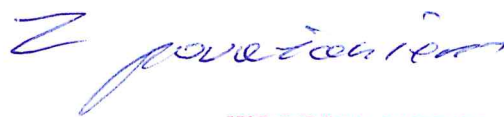
Pan
Tomasz Półgrabia
Radny Powiatu
Zduńskowolskiego

OR-I.0003.54.2021



W nawiązaniu do Pana wniosku w sprawie „usunięcia z sesji Rady Powiatu w dniu 26 sierpnia 2021 r.” oraz pisma z dnia 9 września 2021 r. w załączeniu przesyłam odpowiedzi firmy MWC Sp. z o.o. – dostawcy oprogramowania.

Pierwszy mail stanowi szczegółowe wyjaśnienia na zadawane przez radnych pytania. Drugi mail jest potwierdzeniem, że Administrator (Biuro Rady i Zarządu Starostwa Powiatowego w Zduńskiej Woli) nie posiada uprawnień do zmiany uprawnień radnym i tym samym nie może dezaktywować konta, ani wyłączyć radnemu możliwości głosowania. Administrator może ręcznie nanieść głos radnego do karty do głosowania ale system przywróci głos radnego do poprzedniego statusu zgodnie z tym co wybrał radny. System sam nie wyrzuca użytkowników chyba, że użytkownik stracił połączenia z serwerem, natomiast po odzyskaniu połączenia powinien się automatycznie podłączyć. Operator który loguje się do systemu wideokonferencji loginem i hasłem ma uprawnienia do wyrzucania użytkowników z wideokonferencji, dzieje się to w sytuacji gdy radny jest połączony podwójnie i w obu połączeniach ma aktywny mikrofon. Może to bowiem powodować zakłócenia i sprzężenia.



WICESTAROSTA
Wojciech Rychlik

Od: l.tkacz@powiatzdunskowolski.pl
Wysłano: wtorek, 14 września 2021 07:38
Do: rada@powiatzdunskowolski.pl
Temat: FW: FW: pytania do esesji [mwc#25960]

From: Bartosz Kania | MWC Voting Solutions <bartek@mwc.pl>
Sent: Monday, September 13, 2021 2:16 PM
To: l.tkacz@powiatzdunskowolski.pl
Subject: FW: FW: pytania do esesji [mwc#25960]

From: Adrian Nieradka | MWC Voting Solutions <adrian.nieradka@crm.mwc.pl>
Sent: Thursday, September 9, 2021 2:17 PM
To: bartek@mwc.pl
Subject: RE: FW: pytania do esesji [mwc#25960]

Dzień dobry

Poniżej przesyłam odpowiedzi (**pogrubioną czcionką**) na przedstawione pytania:

1. Czy Biuro Rady (Administrator) może usunąć z esesji Radnego, powodując niemożliwość przez niego głosowania na sesji?

W zależności od nadanych uprawnień administratorowi, może on wyłączyć uprawnienia radnego do głosowania bez usuwania go z systemu (takie uprawnienia najczęściej nie są domyślnie włączone dla administratora, a jeśli są to my możemy je wyłączyć). Administrator nie ma możliwość usuwania konta radnego, ale może przenieść go z grupy radnych, do innej grupy, co też uniemożliwiłoby głosowanie.

2. Czy Biuro Rady (Administrator) może głosować za Radnego?

Tak Administrator ma możliwość oddania głosu za radnego w trakcie trwania głosowania. Jest to funkcjonalność przewidziana np. na sytuację, w której urządzenie do głosowania radnego ulegnie uszkodzeniu/rozładowaniu/utraci połączenie z Internetem, wówczas radny może zgłosić ustnie, a administrator będzie w stanie nanieść ten głos do systemu na kartę do głosowania. Takie uprawnienie działają tylko przy głosowaniach jawnych (imiennych).

3. Czy Biuro Rady (Administrator) może dodać obecność Radnego, bez zgłoszenia przez niego kworum ?

Administrator może zaznaczyć obecność/nieobecność radnego ręcznie, na liście obecności (poza sprawdzaniem kworum)

4. Co jeśli Radny na sesji w wideokonferencji jest zalogowany podwójnie ? Czy powoduje to zakłócenia w odbiorze dźwiękowym ? Co w takiej sytuacji?

To zależy od tego w jaki sposób to zdoła. Jeśli w obu połączeniach będzie miał aktywny mikrofon, to może to powodować zakłócenia, a przy połączeniu z dwóch urządzeń sprzężenia.

5. Czy esesja i wideokonferencja to jeden system czy działają one niezależnie?

Nasza firma dostarcza 2 rozwiązania z zakresu wideokonferencji. Jedno zaimplementowane na naszych serwerach ale oparte o zewnętrzną aplikację Jitsi Meet, a drugie to wbudowane w aplikację eSesja połączenia wideo, dostarczane jako moduł systemu. Rozwiązania te znacząco różnią się logiką działania i funkcjonalnością, dlatego posiadamy 2 produkty.

6. Czy w błędach formalnych systemu esesja jest takie hasło: Usunięcie przez Biuro Rady (Administrator) ? Kto tym hasłem steruje? Czy może wyzwalać się ono samo?

Niestety nie rozumiem tego pytania, nie wiem o jakie błędy formalne i hasło chodzi, dotyczy to wideokonferencji, czy eSesji?

7. Czy system może automatycznie wyrzucić radnego i czy można to zrobić ręcznie przez osobę, która obsługuje system podczas sesji?

Chodzi o wideokonferencje? System sam nie wyrzuca użytkowników, chyba, że użytkownik stracił połączenia z serwerem, natomiast po odzyskaniu połączenia powinien się automatycznie podłączyć. Operator który loguje się do systemu wideokonferencji loginem i hasłem ma uprawnienia do wyrzucania użytkowników z wideokonferencji.

Z poważaniem

Adrian Nieradka

Kierownik działu technicznego

Tel. 61 666 19 77 | Dział techniczny - wew. 1



eSesja.pl | eSesja.tv | eNapisy.pl | eSolecki.pl | Rada24.pl | WZA24.pl | Glosuj24.pl

MWCSp. z o.o. | ul. Kowalewicka 12 | 60-002 Poznań | NIP 7831678932

Od: bartek@mwc.pl

Do: pomoc@esesja.pl (pomoc@esesja.pl)

Wysłano: 2021-09-02 15:08:07

Temat: FW: pytania do esesji

From: l.tkacz@powiatzdunskowolski.pl <l.tkacz@powiatzdunskowolski.pl>

Sent: Thursday, September 2, 2021 10:08 AM

To: bartek@mwc.pl

Subject: FW: pytania do esesji

Proszę o pomoc w odpowiedzi na pytania zadane przez Radnych

Łukasz Tkacz

Kierownik referatu ds. Informatyki

Starostwo Powiatowe w Zduńskiej Woli

ul. Złotnickiego 25

98-220 Zduńska Wola

Tel. 43 824 42 20

Ta informacja jest poufna i przeznaczona wyłącznie dla adresata. Odbiorcą tej wiadomości, który nie jest jej

adresatem, jego pracownikiem lub jego pełnomocnikiem do doręczeń informuję się niniejszym, że nie jest on uprawniony do korzystania, przekazywania i kopiowania jej treści.

kłauzula informacyjna

Zgodnie z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Powiat Zduńskowolski informuje:

1. Administratorem pozyskanych danych osobowych jest Starosta Zduńskowolski, Starostwo Powiatowe w Zduńskiej Woli z siedzibą przy ul. Stefana Żłotnickiego 25, 98-220 Zduńska Wola;
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych osobowych, z którym można skontaktować się za pośrednictwem adresu e-mail: iod@powiatzdunskowolski.pl.
3. Dane przechowywane będą przez okres: zgodnie z instrukcją kancelaryjną lub do odwołania zgody na przetwarzanie pozyskanych danych osobowych

From: rada@powiatzdunskowolski.pl <rada@powiatzdunskowolski.pl>

Sent: Thursday, September 2, 2021 9:08 AM

To: 'Łukasz Tkacz ' <l.tkacz@powiatzdunskowolski.pl>

Subject: pytania do esesji

W związku z licznymi zapytaniami Radnych Powiatu Zduńskowolskiego proszę o udzielenie odpowiedzi:

1. Czy Biuro Rady (Administrator) może usunąć z esesji Radnego, powodując niemożliwość przez niego głosowania na sesji?
2. Czy Biuro Rady (Administrator) może głosować za Radnego?
3. Czy Biuro Rady (Administrator) może dodać obecność Radnego, bez zgłoszenia przez niego kworum ?
4. Co jeśli Radny na sesji w wideokonferencji jest zalogowany podwójnie ? Czy powoduje to zakłócenia w odbiorze dźwiękowym ? Co w takiej sytuacji?
5. Czy esesja i wideokonferencja to jeden system czy działają one niezależnie?
6. Czy w błędach formalnych systemu esesja jest takie hasło: Usunięcie przez Biuro Rady (Administrator) ? Kto tym hasłem steruje? Czy może wyzwać się ono samo?
7. Czy system może automatycznie wyrzucić radnego i czy można to zrobić ręcznie przez osobę, która obsługuje system podczas sesji?

Pozdrawiam,

Emilia Szymczak
Inspektor
Referat Biuro Rady i Zarządu Powiatu
Wydział Organizacyjny i Zarządzania Kryzysowego
Starostwo Powiatowe w Zduńskiej Woli
ul. Żłotnickiego 25
tel. 43 824 42 24

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich

danych oraz uchylecia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Powiat Zduńskowski informuje:

1. Administratorem pozyskanych danych osobowych jest Starosta Zduńskowski, Starostwo Powiatowe w Zduńskiej Woli z siedzibą przy ul. Stefana Żółtnickiego 25, 98-220 Zduńska Wola;
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych osobowych, z którym można skontaktować się za pośrednictwem adresu e-mail: iod@powiatzdunskowski.pl.
3. Dane przechowywane będą przez okres: zgodnie z instrukcją kancelaryjną lub do odwołania zgody na przetwarzanie pozyskanych danych osobowych.

Od: Bartosz Pioterek | MWC Voting Solutions <bartosz.pioterek@crm.mwc.pl>
Wysłano: poniedziałek, 13 września 2021 15:38
Do: l.tkacz@powiatzdunskowolski.pl
DW: bartosz@mwc.pl
Temat: RE: RE: FW: pytania do esesji [mwc#25960]

Dzień dobry.

- Ad. 1. Nie posiadają Państwo uprawnień do zmiany uprawnień radnym i tym samym nie mogą państwo dezaktywować konta, ani wyłączyć możliwość głosowania radnemu,
Ad. 2. Administrator może ręcznie ustawić odpowiedź radnego tak jak napisał to kolega w poprzednim mailu, ale jeśli radny zgłasza, a administrator zmieni odpowiedź to system przywróci głos radnego to poprzedniego statusu zgodnie z tym co wybrał radny.
Ad. 3. Aplikacja Jitsi Meet nie ma funkcji kworum.

Z poważaniem

Bartosz Pioterek
Specjalista ds. Technicznych IT
bartosz@mwc.pl | Tel. 532 080 338



eSesja.pl | eSesja.tv | eNapisy.pl | eSołecki | Rada24.pl | WZA24.pl | Głosuj24.pl | MWC.pl
MWC Sp. z o.o. | ul.Kowalewicka 12 | 60-002 Poznań | NIP 7831678932 | Biuro 61 666 19 77

Od: Łukasz Tkacz (l.tkacz@powiatzdunskowolski.pl)
Do: Adrian Nieradka | MWC Voting Solutions (adrian.nieradka@crm.mwc.pl)
Wysłano: 2021-09-13 14:31:23
Temat: RE: FW: pytania do esesji [mwc#25960]

- AD1. Proszę o potwierdzenie, że nasze ustawienie Administratora wykluczają możliwość „wyłączyć uprawnienia radnego do głosowania bez usuwania go z systemu”
AD2. Proszę o uściślenie jak to się ma do ustawienia wyniku głosowania przez administratora a Radnego.
AD3. Pytanie dotyczy wideokonferencji Jitsi Meet.

Łukasz Tkacz
Kierownik referatu ds. Informatyki
Starostwo Powiatowe w Zduńskiej Woli
ul. Złotnickiego 25
98-220 Zduńska Wola
Tel. 43 824 42 20

Ta informacja jest poufna i przeznaczona wyłącznie dla adresata. Odbiorcą tej wiadomości, który nie jest jej adresatem, jego pracownikiem lub jego pełnomocnikiem do doręczeń informuję się niniejszym, że nie jest on uprawniony do korzystania, przekazywania i kopiowania jej treści.
klauzula informacyjna